



哀謝

先考譚慶德字昂顯黃公府君痛於一九七三年七月四日病逝於雲南聖約瑟醫院積閱享壽七十五歲經同月九日下午三時在雲南聖約瑟醫院舉行喪禮出殯歸土安葬於休士頓墓園 荷蒙親友蒞臨弔唁並親臨土安葬世誼隆情存感均誌此哀

未亡人周氏

孫子黃慶賢黃慶賢

媳婦許氏譚氏葉氏

孫男黃慶輝黃慶輝

媳婦陳氏陳氏

孫女黃慶芳黃慶芳

媳婦陳氏陳氏

孫女黃慶芳黃慶芳

媳婦陳氏陳氏

孫女黃慶芳黃慶芳

媳婦陳氏陳氏

孫女黃慶芳黃慶芳

媳婦陳氏陳氏

孫女黃慶芳黃慶芳

媳婦陳氏陳氏

孫女黃慶芳黃慶芳

媳婦陳氏陳氏

孫女黃慶芳黃慶芳

媳婦陳氏陳氏

孫女黃慶芳黃慶芳

媳婦陳氏陳氏

孫女黃慶芳黃慶芳

媳婦陳氏陳氏

孫女黃慶芳黃慶芳

媳婦陳氏陳氏

孫女黃慶芳黃慶芳

媳婦陳氏陳氏

孫女黃慶芳黃慶芳

媳婦陳氏陳氏

孫女黃慶芳黃慶芳

媳婦陳氏陳氏

孫女黃慶芳黃慶芳

媳婦陳氏陳氏

孫女黃慶芳黃慶芳

媳婦陳氏陳氏

孫女黃慶芳黃慶芳

媳婦陳氏陳氏

孫女黃慶芳黃慶芳

媳婦陳氏陳氏

格言

富貴功名，皆人世浮榮，惟胸襟大，是真正受用。富貴之於我，如秋風之過耳。無貴賤不悲，無富貴亦足。

厚惠芳名 恕不稱呼

「購」馮文勝合夥一百元，馮勝母五十元，岑凱俊五十元，梁林輝五十元，馮文高三十元，吳瑞活三十元，梁天彩二十五元，梁東祺二十五元，陳輝傑，馬駒，岑秀林，鄭有洋，馮自洋，鄭伯亮，(以上每廿元)岑華慧十五元，岑順昌，岑嘉選，鄭瑞廷，陳駒，呂微，吳贊，曹冠英，岑錫鴻，馮福欣，陳永敬，岑國士，馮祥，陳垣，陳活，馬暢，鄭暖國，馮少卿，楊少卿，黃甘，岑傑良，陳炳(以上每十元)譚沃森，鄭文田，兆輝，李培，黃伯，劉母，岑濃，蔡進明，岑祥輝，馮振欣，鄭水清，周榮，岑茂才，岑明榮，岑榮發，岑榮泉，周步發，伍有，馮維多，岑茂發，鄭郁，鄭瑞，岑明裕，李金河，馮錦，黃文忠，岑錫勳，岑錫維，岑錫榮，馮渭棠，林丁，岑煜年，鄭天宋，謝兆祥，岑錫秀，盧榮，岑元和，岑元亨，岑日祥(共十元)李植(以上每五元)黃榮四元，開隆，胡分，黃國欽，鄭伯旺，陳榮喜，盧榮海，黃麗嬌，胡灼，周有，鄭榮，開姑婆，黃柱，周道明，黃樹輝，(以上每三元)王慧怡，鄭寬，黃晉位，陳占，李倫，黃自宏，區汪，蔣春，黃榮光，黃國蔣，關福堯，關崇春，黃禮，馬禮志，劉華暢，馬源裕，趙燕明，伍時混，朱恭修，越奕明，黃母，(以上每二元)「花園」鄭樹錦，岑元和，元亨，百祥，福儒，文光，金滿，秀林，廣盛，兆祥，毓秀，傑偉，曾俊，崇儒，馮文勝，文喜，繼端，趙庭，鄭集，榮進，梁傑，梁林輝，曹冠英，吳瑞活，陳煒傑，陳貴，梁茂。「素車」南陽堂，岑芳源，毓年，錫榮，凱俊，伯亮，福齡，金滿，福崇，馮文勝，楊少卿，馮文喜，鄭瑞廷，梁祺。

哀謝

先考譚棟俊公府君之喪經於七月九日下午一時假座雲南聖約瑟醫院禮出殯歸土安葬於休士頓墓園 荷蒙親友蒞臨弔唁並親臨土安葬世誼隆情存感均誌此哀

未亡人吳氏

孫子瑞榮

媳婦馮氏

孫男國樑

媳婦馮氏

孫女麗萍麗萍麗霞

媳婦馮氏

國家無線電公司
NATIONAL TV & HI FI
2125 Commercial Dr. 253-6636
代理 ZENITH
政府 文憑 技師 修理 快捷 妥當
新運到 一九七四年原裝 彩色電視機

鳳城小館
PHOENIX WON TUN HOUSE
237 E. Hastings Vancouver, B.C.
Phone: 681-5924
鳳城風味 鮮蝦雲吞 羊城粥品 銀絲細麵 各式油麵 柱侯食品
營業時間：上午十一時至晚上十二時
每逢星期二休息

暗市黨儀館
ARMSTRONG & CO.
304 Dunlavy Ave., Vancouver, B.C.
本店創設四十餘年經驗豐富 價錢克己服務周到遠近聞名 華友光顧極表歡迎如有接洽 請向李榮
特聘華人經理李榮
本館電話 254-2821
李榮電話 255-8814

TEL STAR T.V. ELECTRONICS
華聲無線電器行
4548 KINGSWAY, BURNABY
PHILCO FURD 特約飛歌牌
各款彩色黑白電視 各機，立體擴聲機，錄音機。
精工修理取價從廉 起貨快捷

何相館
19 E. Pender St. 電話：日 681-5848 夜 879-5506
二張二元 彩色射印 每張廿五仙
護照相 藝術人像 結婚喜照 紀念合影 翻印舊相 特約外影 禮服租賃 沖曬放大 又平又快

承接清理垃圾工務
Windy's Disposal 專門承接住宅或商業樓宇，清理垃圾廢物等工務，免費估價，電話 254-6008，接洽。

美聲電器唱片公司
SOUND and MUSIC CO
434 Columbia St. Vancouver 4, B.C.
Phone: 684-9936
專售 彩色 電視機 及修理 專售 唱片，唱帶。

修理水龍溝通去水
二十四小時應命。電話 687-6222 接洽

LUCK SOUND
11 South Kaslo St., Vancouver 6, B.C. Tel. 253-6235
最近到步 圓轉。 盒裝式，循環式八聲，家庭式錄音機，唱帶，盒裝式，循環式八聲，家庭式錄音機，唱帶，盒裝式，循環式八聲，家庭式錄音機，唱帶。

雲南白藥
鹿尾把補丸 為強健身體 鹿尾把補丸 試驗每盒十元 每料廿元
各國許入口 補身妙藥
鹿尾把補丸，可能治病強身，補氣補血，強壯身體，凡氣血兩虛，夜多小便，眼花耳鳴，週身骨痛，手足無力，軟弱無能，大便閉結，服之可能有效，常服轉老還童，延年益壽。

鹿尾把補丸 為強健身體 鹿尾把補丸 試驗每盒十元 每料廿元
各國許入口 補身妙藥
鹿尾把補丸，可能治病強身，補氣補血，強壯身體，凡氣血兩虛，夜多小便，眼花耳鳴，週身骨痛，手足無力，軟弱無能，大便閉結，服之可能有效，常服轉老還童，延年益壽。

雲南白藥
直接進口 批發零售 壹律歡迎

飛機運到 清甜 枇杷菓 蜜味 台灣甜橙 再上市

YUEN FONG CO. LTD.
MU 3-6858 MU 3-6859
642 Pender St., Vancouver 4, B.C.

有經驗承接搬運工作
每點九元五毛或以上。廿四小時應命。電話 733-8887 Excel Moving

「香港舞台大戲」
園轉。 盒裝式，循環式八聲，家庭式錄音機，唱帶，盒裝式，循環式八聲，家庭式錄音機，唱帶，盒裝式，循環式八聲，家庭式錄音機，唱帶。

謝禮啟事
本人行醫，經過多年，向來在中西報廣告，遠近通知，百草藥膏，治癒男婦兒童內外陰各種重難症，並製備百種之藥膏，有藥方詳明用何藥配製，亦製備治癒各種皮膚痛癢之頑症亦有藥方詳明用何藥配製，市上各家功效之膏丹丸散亦齊備，並製備各種之藥丸藥末粉亦齊備。如有同道者志欲承買最妥當，或運回貴處營業亦無不可，由買者自擇，特許相宜，平價實去，勿失此良機。厚毛圈圍每只五元 錦繡坤圍每只五元

國際汽車駕駛學校新址
INTERNATIONAL DRIVING SCHOOL
地址 386 E. Hastings St. 電話 Phone: 684-3044
本校訓練僑胞駕駛汽車大著成績茲以擴充校務增聘助教又因華區改建是以遷於喜市定街東三八六號電話六八四三〇四四照常服務請各界僑胞注意 校長林伯龍

雲南白藥
直接進口 批發零售 壹律歡迎

雲南白藥
直接進口 批發零售 壹律歡迎

雲南白藥
直接進口 批發零售 壹律歡迎

國信公司
S-NATION EMPORIUM LTD.
East Pender Street Vancouver 4, B.
電話：682-2244
各種成藥：高麗正人參精，特效黃花時疫丸，黃立光風濕油，羊城牌感冒涼茶精。補腎佳品：正源拉市藥海狗鞭丸。

明和公司
Ming Wo Cookware Co.,
23 Pender St., E. Vancouver 4, B.C. Phone 683 7268
特製蝦餃皮夾 快捷便利 茶樓家庭皆宜置備 各種廚房用具 美國的斯麥中國樣樣菜刀 全鋼製成非常鋒利耐用 另有德國市必嘜中國樣樣菜刀 全鋼鋒利光刀桑刀兩種

華利鐵煙有限公司
Heatley Trading Co. Ltd.
129 Keefer Street Vancouver 4, B.C. Phone: MU 1-7595
代理 各種香煙糖發行 大小光顧一律歡迎 壹式九號奇化街 近華西街牛欄街口

T.P.Y. Travel Service
71 PENDER ST. E. VANCOUVER, B.C. Phone: 683-5656
Agents For Orient & Pacific
旅遊搵我 包你滿意 總代理華埠 C.P.R. 鐵路客票 航空飛機票 輪船火車票 樣樣都有 手續簡單 價錢公道 函電詢問 無任歡迎 片打街東十號 電話：六八三 五六五六 太平洋旅行社 林國良 啟

安號
QUON ON COMPANY LIMITED
238 Main St., Vancouver 4, B.C. Tel: 681-1025 & 681-2733
本號經營旅遊事業歷史悠久 經驗豐富如有委託服務週到 代理各航空公司飛機客票 代理詩晏亞火車票 代理輪船及巴士票 代辦出國護照旅行手續